

# etnaLiFT

DER HOMELIFT-HERSTELLER



## UNSER PROGRAMM AN HAUSAUFZÜGEN

KOMFORT

KREATIV

PREMIUM



# INHALT

Ihr Hausaufzug von ETNALIFT .....	4 - 5
Kollektion KOMFORT .....	6 - 9
Kollektion KREATIV .....	10 - 13
Kollektion PREMIUM .....	14 - 17
Die Versprechen von ETNALIFT .....	18
Die drei Phasen unseres Einsatzes .....	19
Die Technik des Aufzugs .....	20 - 23
Praktische Informationen .....	24



“Allen das Leben leichter zu machen ist seit jeher unser Ziel.”

## Ein Hausaufzug für alle

**ETNALIFT** ist mit über 30 Jahren Erfahrung der führende französische Hersteller für Hausaufzüge, die **PRAKTISCH, KOMFORTABEL UND EINFACH ZU BEDIENEN SIND.**

Heute stellt ETNALIFT sein Know-how allen zur Verfügung, die ihr Zuhause komfortabler und wertvoller machen wollen. Wir verstehen Ihre Wohnumgebung als einen modulierbaren Raum an der Spitze der Innovation. Wir entwickeln Hausaufzüge, die sich in jede Innenausstattung einfügen. Mit ihrer äußerst sicheren und umweltfreundlichen Technik passen sich unsere Modelle an jeden Geschmack und jedes Budget an. Entdecken Sie in unserem Katalog unsere drei Kollektionen KOMFORT, KREATIV und PREMIUM.

Ein Hausaufzug schafft zusätzlichen Komfort, lässt Sie Ihren gesamten Wohnraum ohne Einschränkungen nutzen und steigert den Wert Ihrer Immobilie. Unsere Fachleute beraten Sie gern in jeder Phase Ihres Projekts. Sprechen Sie uns einfach an. Wir begleiten Sie während Ihres gesamten Vorhabens.

Bis bald!

## DER HAUSAUFZUG

### ACHT GUTE GRÜNDE, WARUM SIE ETNALIFT WÄHLEN SOLLTEN

Wenn Sie Ihr Haus mit einem Hausaufzug von **ETNALIFT** ausstatten, erhalten Sie ein funktionales Gerät, mit dem Sie mühelos von einem Stockwerk zum anderen gelangen, Familie und Besucher empfangen können, Lasten leicht bewegen und vor allem länger in Ihrer eigenen Wohnung bleiben können.

1

#### GÜNSTIGER PREIS OHNE ÜBERRASCHUNGEN

- Die unkomplizierte Konstruktion der Aufzüge von ETNALIFT erklärt ihren günstigen Preis. Sie erhalten einen Hausaufzug zum Preis eines Stadtautos. Der jeweilige Preis hängt von den Abmessungen und der Auskleidung der Kabine ab. Die Anzahl der Stockwerke mit einer entsprechenden Zahl an Schachttüren wirkt sich natürlich auch auf den Preis aus.

2

#### WIRTSCHAFTLICHER UND LEISER BETRIEB

- Für den Betrieb Ihres Hausaufzugs benötigen Sie nur eine einfache Steckdose. Die benötigte elektrische Leistung ist geringer als die eines Bügeleisens und der Betrieb ist nahezu geräuschlos.

3

#### UNKOMPLIZIERTE TECHNIK: DER HYDRAULIKZYLINDER

- Die ETNALIFT-Hausaufzüge sind mit ihrem direkten hydraulischen Antrieb unkompliziert und zuverlässig. Ein Hydraulikzylinder arbeitet mit Oldruck, um die Kabine anzuheben bzw. abzusenken. Es werden nur einige Liter Pflanzenöl benötigt, das im weiteren Betrieb nicht mehr gewechselt werden muss. Die gesamte Konstruktion arbeitet ohne Seile, Ketten, Fangleinen oder Batterien (mit Ausnahme der Notbeleuchtung) und mit höchster Sicherheit.

4

#### GERINGER PLATZBEDARF: SO GROSS WIE EINE DUSCHKABINE

- Unsere Hausaufzüge sind ausgesprochen kompakt. Es reicht eine Breite von 10 cm, um die Hydraulikzylinder zwischen den beiden Führungen, die an einer tragenden Wand befestigt werden, unterzubringen. Der Rest des Aufzugschachts kann aus Wandelementen mit einer Dicke von ca. 7 cm aufgebaut werden. Der Schaltschrank wird an der Außenwand des Schachts in mindestens 1 m Abstand vom Schacht montiert. Für eine Kabine von 83 cm Breite wird ein Schacht mit einer Innenbreite von 105 cm benötigt. Ihr Aufzug belegt etwa so viel Fläche wie eine große Duschkabine.

5

#### GERINGER INSTALLATIONS-AUFWAND

- Die Hausaufzüge von ETNALIFT lassen sich leicht installieren und in Ihr Heim integrieren. Der Schacht wird, wie ein Badezimmer oder Ankleide-raum, mit Gipsplatten verschlossen. Die einzige größere Baumaßnahme sind die Durchbrüche in den Decken, falls diese aus Beton bestehen. In Holzdecken geht alles viel einfacher und schneller. Nach den Arbeiten zur Vorbereitung sind für den Einbau eines Aufzugs über 2 Stockwerke etwa zwei Tage vorzusehen (Herstellung und Lieferung innerhalb von 4 Wochen).

6

#### DURCHDACHTE SICHERHEIT, AUCH WENN SIE ALLEIN LEBEN

- Bei einer Störung oder einem Stromausfall können Sie die Kabine mit eigenen Mitteln und in völliger Sicherheit verlassen, ohne Hilfe rufen zu müssen. Sie bedienen einfach einen Hebel in der Kabine, und der Aufzug senkt sich, allein durch sein Gewicht, langsam bis zum unteren Stockwerk. Mit einem Sicherheitsschlüssel in der Kabine können Sie die Tür auf dem Stockwerk von Innen entriegeln. Das ist alles. Dieser gesamte Vorgang kann auch von außerhalb der Kabine eingeleitet werden. Eine Notbeleuchtung und ein Telefon, das mit Ihrem vorhandenen Anschluss verbunden wird, gehören zur Serienausstattung.

7

#### ELEGANT UND KOMFORTABEL

- Der ETNALIFT-Hausaufzug lässt sich an den Stil Ihres Hauses anpassen. Die Führungsschienen aus Aluminium, der äußerst kompakte und sehr leise arbeitende Schaltschrank und die mit Holzpaneelen oder Glas verkleidete Kabine zeigen, wie viel Wert wir auf gutes Design legen. Modern, klassisch, wohnlich oder extravagant – wir haben mit unseren Kollektionen KOMFORT, KREATIV und PREMIUM für jeden Einrichtungsstil die passende Lösung. Sie können sogar Ihre Kabine individuell gestalten.

8

#### UNÜBERTROFFENE GARANTIE

- Für das Material unserer Aufzüge gewähren wir eine Garantie von 5 Jahren. Sie werden in Frankreich hergestellt und mit dem Zertifikat Origine France Garantie geliefert.

## DIE KOLLEKTION KOMFORT

### PREISWERT UND KOMFORTABEL

Die Kollektion KOMFORT ist unsere Grundausführung und bietet alle benötigten Grundfunktionen. Durch diese Beschränkung auf das Wesentliche können wir Ihnen einen Aufzug mit einem äußerst günstigem Preis/Leistungs-Verhältnis liefern.

Kollektion KOMFORT,  
Tür und Innendekor „Blau“

### ABMESSUNGEN NACH WAHL

Die Kabine ist in 5 Standardgrößen lieferbar: platzsparend, praktisch, komfortabel oder extra-breit (S, M, L, XL, XXL)

### 6 FARBTÖNE FÜR TÜREN UND INNENDEKOR

Weiß	Grau	Taupe
Blau	Ahorn	Exotisch

Optional:  
verglaste Panoramatur

### BEDIENTABLEAU in der Kabine

mit einer horizontalen Haltestange und einem senkrechten Spiegel befindet es sich auf halber Höhe der Kabine.



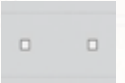
enaLIFT | 7

## DIE KOLLEKTION KOMFORT

Kompakt, benutzerfreundlich und äußerst sicher – die Aufzüge der Kollektion **KOMFORT** sind eigens darauf ausgelegt, sich in Ihr Haus zu integrieren.

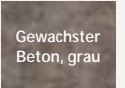
DIE KOLLEKTION KOMFORT  
Türen und Innendekor „Ahorn“

### BELEUCHTUNG



2 LED-Spot

### PVC-Boden



Gewachster  
Beton, grau

### GARANTIERTE SICHERHEIT, AUCH WENN SIE ALLEIN LEBEN

Mit der mechanischen Notabsenkung kann der Benutzer sich bei einer Blockierung oder einem Stromausfall selbstständig aus der Kabine befreien.



## DIE KOLLEKTION KREATIV

### HAUSAUFZÜGE MIT STIL

Die individuell gestaltbare Kollektion KREATIV verbindet Komfort, platzsparende Konstruktion und eine stilistische Integration in Ihr Haus. In der Stadt oder auf dem Land integrieren sich diese Aufzüge diskret in Ihr Heim, denn sie lassen sich nach Ihren Wünschen verkleiden.

Unsere individuellen Aufzüge sind in 5 Standardgrößen (S, M, L, XL, XXL) oder auch maßgefertigt lieferbar, um sie an den bei Ihnen verfügbaren Raum anzupassen.

Kollektion KREATIV  
„Eiche natur“

### 4 TÜRENVARIANTEN

Es sind automatische oder manuell betätigte Türen in Ganz- oder Teilverglasung lieferbar, mit klarem oder Rauchglas sowie mit einem Spiegel.



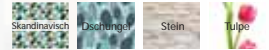
Die Aluminiumtüren können im gewünschten Farbton aus einer großen Farbpalette lackiert werden (optional).

### DAS INNENDEKOR

Die Innenwände der Kabinen sind mit beschichteten Paneelen oder mit Milchglaspaneelen erhältlich, der Silberspiegel reicht über die ganze Höhe.



### Gedruckte Dekors

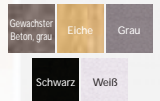


Oder senden Sie uns Ihr Lieblingsfoto für eine besonders individuelle Gestaltung.



### DIE INNENAUSSTATTUNG

Für den PVC-Boden stehen 5 Farbtöne zur Auswahl



Optional: Marmorboden, schwarz oder weiß

Alle Kabinen sind mit zwei in der Decke eingelassenen LED-Spots ausgestattet.

## DIE KOLLEKTION KREATIV

### DIE WÄRME DES HOLZES

Diese Kabine mit beschichteten Paneelen ist mit einem silbernen Spiegel ausgestattet. Der weiße PVC-Boden der Kollektion KREATIV unterstreicht die schlichte Eleganz dieser kontrastreichen Dekors.



### BEDIENTABLEAUS

Serpentin



Schwarz Weiß

### PACK ONE

Die Kabine Pack One mit beschichteten Innenpaneelen Weiß Premium hat ein weißes oder schwarzes „Serpentin“-Bedientableau auf der ganzen Höhe und einen PVC-Boden aus der Kollektion KREATIV.



### PACK OPALE

Die Kabine Pack Opale aus Milchglas hat einen silbernen Spiegel und ein weißes oder schwarzes „Serpentin“-Bedientableau auf der ganzen Höhe. Der PVC-Boden aus der Kollektion KREATIV ist in fünf verschiedenen Farbtönen lieferbar.



## DIE KOLLEKTION PREMIUM

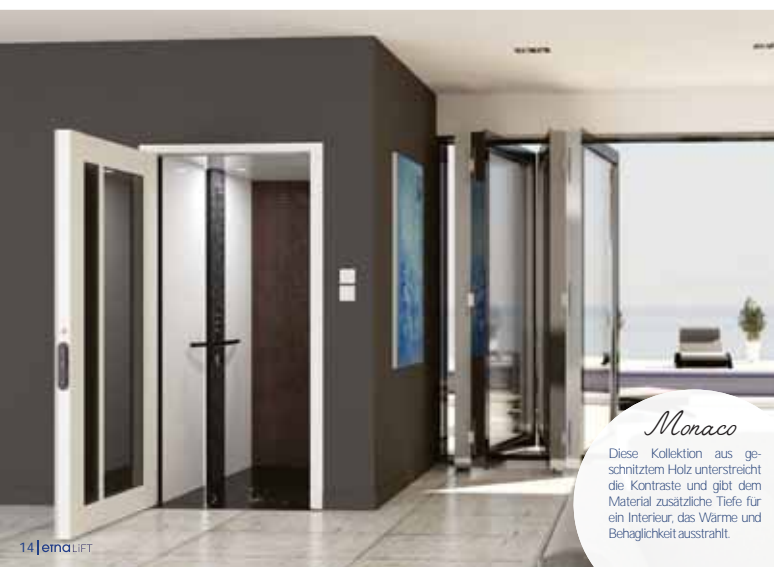
### HAUSAUFZÜGE NACH MASS

Designer, Architekten, Liebhaber hochwertiger Innenausstattungen – an diesen Kundenkreis richten sich die Hausaufzüge der Kollektion PREMIUM von ETNALIFT. In einer Villa oder für den Zugang zum Penthaus eines Luxusappartements sorgt der PREMIUM-Hausaufzug für noch mehr Komfort und Eleganz.



### *Deauville*

Diese Kollektion mit kräftigen Farben und satinierten Oberflächen schafft ein besonders elegantes Ambiente.



### *Monaco*

Diese Kollektion aus geschnitztem Holz unterstreicht die Kontraste und gibt dem Material zusätzliche Tiefe für ein Interieur, das Wärme und Behaglichkeit ausstrahlt.



### *Megève*

Diese Holzkollektion im Stil edler Möbel verleiht Ihrem Interieur zeitlose Eleganz.





### Versailles

Diese Kollektion mit ihren Intarsien aus harmonisch abgestimmten Holzern schafft in Ihrem Hausaufzug eine einzigartige individuelle Atmosphäre.



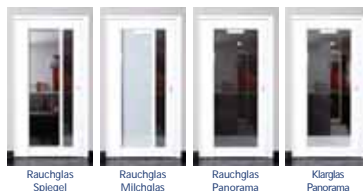
### Place Vendôme

Diese außergewöhnliche Kollektion verbindet Chic und Luxus und wertet Ihr Interieur auf wie ein Schmuckstück.

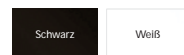
## DIE DEKORS DER KOLLEKTION PREMIUM

Die Aufzüge der Kollektion Premium zeichnen sich durch eine außergewöhnliche Palette dekorativer Lösungen aus. Es ist alles vorgesehen, damit Ihr Aufzug auf seine Weise einzigartig sein kann. Mit seiner besonders hochwertigen Installation und Verarbeitung integriert er sich in das edle Interieur außergewöhnlicher Häuser und Appartements. Automatisch oder manuell, teil- oder ganzverglast, können die Türen mit transparentem Glas, Einwegsiegel, Rauchglas oder auch mit Dekorpaneelen versehen werden. Die Innenwände der Kabine lassen sich mit edlen und wertvollen Materialien an jeden Stil anpassen: Eichenfurnier, Intarsien usw. Abgestimmt auf Ihre Wohnräume können auf dem Kabinenboden feinste portugiesische Marmorplatten in weiß oder schwarz verlegt werden.

### 4 VERGLASUNGEN



### Türfarben

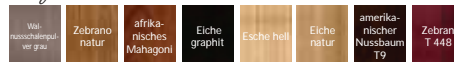


### Optional:

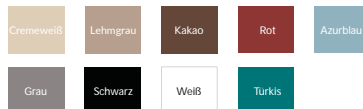


### DAS INNENDEKOR

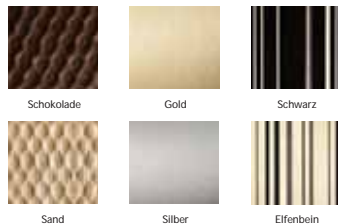
#### Mégève



#### Deauville



#### Monaco Place Vendôme Versailles



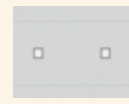
### BEDIENTABLEAUS QUARZ



### Böden



### BELEUCHTUNG



## UNSERE VERSPRECHEN

Ihnen das Leben leichter zu machen und Ihnen mehr Mobilität und Selbständigkeit zu ermöglichen ist seit jeher unser Ziel.

Hinter diesem Wunsch, unseren Beitrag zu leisten, stehen unsere Versprechen.

### DIE ENTWICKLUNG DER GESELLSCHAFT BEGLEITEN

Die Bevölkerung altert weltweit, was zu einem soziologischen Wandel führt: Wir altern nicht mehr in der gleichen Weise wie vor 30 Jahren. Wir sind gesünder, wollen länger selbständig bleiben, neue Technologien nutzen, reisen, ausgehen usw. Außerdem wollen wir größere Flächen, um uns an die Entwicklungen der Gesellschaft anzupassen: neue Familienmodelle, Wohngemeinschaften, Kinder, die nach einer Phase der Unabhängigkeit wieder ins Elternhaus zurückkehren, Zusammenleben mehrerer Generationen usw. ETNALIFT beteiligt sich an dieser Reflektion über neue Formen des Wohnens mit besseren Lösungen für den Komfort und die Mobilität der Bewohner.

### LÄNGER IM EIGENEN HAUS LEBEN

Immer mehr Menschen wollen länger in den eigenen vier Wänden leben. Um diese Entwicklung in den Familien zu begleiten, muss der Wohnraum als ein modulierbarer Lebensraum verstanden werden. ETNALIFT hilft mit Wissen und Erfahrung, diesen Anspruch umzusetzen, das Leben der Bewohner angenehmer zu machen und es ihnen zu erleichtern, sich gefahrlos in ihrer gewohnten Umgebung zu bewegen.

### GARANTIERTE SICHERHEIT UND QUALITÄT

Sicherheit und Qualität unserer Produkte stehen in unserem Qualitätsmanagementsystem (QMS) seit jeher an erster Stelle. ETNALIFT ist eine Marke von Etna France, einem Unternehmen, das nach der Norm ISO 9001-2015 zertifiziert ist. Die Funktion und Leistung unserer Hausaufzüge werden nach strengsten Kriterien getestet. Jeder Mitarbeiter oder Partner von ETNALIFT verpflichtet sich, zur Gesamtqualität des Produkts beizutragen, und dies von der Entwicklung bis zum Verkauf und auch danach.

### ETHIK UND SOZIALE VERANTWORTUNG

ETNALIFT sorgt aktiv dafür, die Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. In diesem Zusammenhang ist ETNALIFT nach ISO 26000 zertifiziert. Mit diesem Label beweist ETNALIFT sein Engagement mit einem Ansatz, der auf Fortschritt und den Respekt aller Beteiligten (Kunden, Mitarbeiter, Partner usw.) entsprechend den drei Säulen der nachhaltigen Entwicklung (Ökonomie, Soziales und Umwelt) abzielt. Etna France unterstützt seit 2017 den „Global Compact“ der Vereinten Nationen.

### STÄNDIGE FORSCHUNG UND INNOVATION

Die Technologie des Hausaufzugs mit Hochdruck-Hydraulikzylinder ist exklusiv von ETNALIFT entwickelt worden. Unsere Aufzüge werden im Hinblick auf eine effiziente und unkomplizierte Konstruktion ausgelegt, wobei Qualität, Robustheit, Sicherheit und Preis im Vordergrund stehen. Dieser Ansatz ist uns besonders wichtig, denn unsere Produkte sind für Menschen bestimmt, die sie in ihrem Heim ständig nutzen. Wir stützen uns dabei auf die Erfahrung und Innovationskraft unserer Forschungs- und Entwicklungsabteilung.

WE SUPPORT



## DIE DREI PHASEN BEI DER AUSFÜHRUNG

1

### KENNELERNEN

- Kontaktieren Sie uns, um einen Termin mit einem unserer Mitarbeiter oder einer Vertretung in Ihrer Nähe zu vereinbaren. Es kommt jemand zu Ihnen und arbeitet Ihr Projekt zusammen mit Ihnen aus. Sie erhalten einen Kostenvoranschlag.

2

### MASSANFERTIGUNG

- Nach der Bestätigung des Auftrags wird Ihr Aufzug innerhalb von 4 Wochen mit den genauen Maßen, die bei der ersten technischen Besprechung in Ihrem Haus ermittelt worden sind, hergestellt.

3

### SCHNELLE LIEFERUNG UND INSTALLATION

- Wir können Ihren Hausaufzug innerhalb von 6 Wochen übergeben. Wir installieren Ihren Hausaufzug in 2 bis 3 Tagen\* \* Je nach Schwierigkeitsgrad Ihres Projekts

### Kundenvideo 1

Wir haben einen Hausaufzug einbauen lassen und er ist wirklich komfortabel. Meine Enkelkinder kommen regelmäßig zu Besuch. Der Aufzug ist äußerst zuverlässig und sehr durchdacht konstruiert. Ich habe keine Angst mehr, mich zwischen den Stockwerken zu bewegen und bin sehr zufrieden mit meiner Investition.

Daniela, 55 Jahre



## DIE TECHNIK DES AUFZUGS

Der Hausaufzug besteht aus Führungen, einem Hydraulikzylinder, einem Schaltschrank (mit Steuerschrank und Hydraulikaggregat) und einer Kabine.

Der Hausaufzug muss in einem geschlossenen Schacht installiert werden. Der Schaltschrank wird in weniger als einem Meter Abstand zum Schacht aufgestellt. Die Führungen werden an einer tragenden Wand befestigt. Der Öldruck im Hydraulikzylinder sorgt dafür, dass sich die Kabine im Schacht entlang der Führungen bewegt. Die Bewegungen erfolgen ruckfrei dank eines Systems zum „weichen Anfahren und Abbremsen“, das von der speziell für dieses Produkt entwickelten Steuerungsautomatik kontrolliert wird.

### TECHNISCHE DATEN

- 1 bis 4 Stockwerke
- Hubhöhe 8,5 m
- Nennlast 250 kg/m<sup>2</sup>, bis 4 Personen
- Motor 230 V-50 Hz-1,5 kW
- Anschluss an Standardsteckdose (16 A) 230 V, 2polig + Erdung. Eigene Leitung für den Betrieb des Geräts, Schutz durch 30-mA-Fehlerstromschutzschalter, Typ SI oder ASI (vorschriftsgemäß, auf Kosten des Kunden)
- Einfacher Zugang, Zugang an gegenüberliegenden Seiten, Zugang über Ecke
- Automatische Anforderung vom Stockwerk aus
- In der Kabine: Steuerung über ständig gedrückte Taste bei der Kollektion KOMFORT, Steuerung über kurzen Tastendruck bei den Kollektionen KREATIV und PREMIUM

### VORSCHRIFTEN

- Maschinenrichtlinie 2006-42 EC
- EU-Baumusterprüfbescheinigung, ausgestellt durch eine benannte Stelle für Etna France

### 3 ZUGANGSMÖGLICHKEITEN



- EINFACHER ZUGANG  
Ein- und Ausgang auf der gleichen Seite

- GEGENÜBERLIEGENDER ZUGANG  
Ein- und Ausgang auf gegenüberliegenden Seiten



- ZUGANG ÜBER ECKE  
Ausstieg rechts oder links



### BESONDERE LÖSUNGEN VON ETNALIFT

Wenn das oberste Stockwerk direkt unter dem Dach liegt, kann die Decke der Kabine teilweise abgeschragt werden. Bei zu niedriger Decke können wir die Höhe der Kabine verringern: mindestens 1,80 m (Machbarkeitsstudie erforderlich).

### VERSCHIEDENE MASSE MÖGLICH

Unsere technischen Verkäufer prüfen die Möglichkeiten der Installation im Rahmen der Sanierung einer Wohnung oder eines Neubaus. Die nebenstehenden Abbildungen zeigen einen typischen Grundriss auf einer Etage: Die Führung wird an einer tragenden Wand montiert, die anderen Trennwände (in verschiedenen Materialien: Gipsplatten, Gipskarton usw.), die den Schacht bilden, umgeben die Kabine.



Zeichnungen verfügbar als DWG, PDF usw.

*Alle Angaben zu den Abmessungen und technischen Daten in dieser Broschüre dienen nur zur Information und sind kein Vertragsbestandteil. Sie müssen von den technischen Abteilungen von ETNALIFT bestätigt werden. Alle Zusatzarbeiten (Mauerarbeiten, Elektrizität, Telefonleitung usw.) gehen zu Lasten des Kunden. Im Interesse einer ständigen Verbesserung unserer Produkte behalten wir uns die Möglichkeit vor, alle Daten unserer Produkte zu ändern.*



SCHACHTGERÜST

Unsere Hausaufzüge werden gewöhnlich in einem gemauerten Schacht installiert. Wir können sie optional auch in ein Schachtgerüst mit einer Verkleidung aus Klar- oder Milchglas einbauen. Diese Schachtgerüste sind in verschiedenen Farbtönen verfügbar.

Ihr technischer Verkaufsberater

[Empty rounded rectangular box for name and contact information]

